

Version: T2

DEMA
BAUTROCKNER
DBT50

ARTIKEL-NR. 55082



**LESEN SIE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-HANDEL.NET**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 18.06.2024

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE	4
1-1 Allgemeine Sicherheitshinweise.....	4
1-2 Gerätespezifische Sicherheitshinweise.....	4
1-3 Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb:	5
1-4 Sicherheitsvorkehrungen bei Wartungsarbeiten	6
1-4-1 Überprüfungen der Umgebung.....	6
1-4-2 Arbeitsverfahren.....	6
1-4-3 Allgemeiner Arbeitsbereich.....	6
1-4-4 Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel	6
1-4-5 Vorhandensein eines Feuerlöschers	6
1-4-6 Keine Zündquellen	6
1-4-7 Belüfteter Bereich	7
1-5 Kontrolle der Kühlgeräte:	7
1-6 Kontrolle der elektrischen Geräte:	7
1-7 Sicherer Betrieb des Geräts	7
1-8 Bestimmungsgemäße Verwendung	8
1-9 Piktogrammläuterung.....	8
2 TECHNISCHE DATEN	8
3 ÜBERSICHT	9
4 AUFBAU & MONTAGE	9
5 BEDIENUNG.....	10
5-1 Bedienpanel.....	10
5-2 Displayanzeige.....	11
5-3 Wichtige Hinweise	11
5-4 Bedienungsmodi.....	11
5-4-1 Kontinuierlicher Betrieb.....	11
5-4-2 Normaler Betrieb.....	11
5-4-3 Luftfeuchtigkeit einstellen (Einstellbereich: 10%-95%)	11
5-4-4 Timer-Einstellung (1 Stunde-24 Stunden).....	12
5-4-5 Wassertank -Voll-Indikator	12
5-4-6 IN-DRY (Trocknen des Geräteinneren)	12
5-4-7 ROOM-TEMP (Prüfen der Raumtemperatur).....	13
5-4-8 Automatische Abtaufunktion.....	13
5-4-9 Überlastungsschutz.....	13
5-5 Entleerung.....	13
5-5-1 Manuelles Leeren des Wassertanks.....	13
5-5-2 Kontinuierliche Entleerung	14

6 WARTUNG/REINIGUNG	14
6-1 Reinigen des Luftfilters (alle 2 Wochen!)	14
6-2 Austritt von Kältemittel	15
7 FEHLERBEHEBUNG	15
7-1 Allgemein.....	15
7-2 Fehlercodes.....	16
8 LAGERUNG.....	16
9 ENTSORGUNG	17
10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	18

1 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter in Betrieb nehmen!

1-1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit; Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Händler bzw. den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Stellen bzw. steigen Sie sich niemals auf das Gerät!
- Ziehen Sie stets bei Wartungs- bzw. Reinigungsarbeiten den Netzstecker.
- Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Decken Sie das Gerät niemals während der Nutzung ab (z.B. mit Textilien)!
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung, Nässe oder Wind aus.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Innenräumen.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern!
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-2 GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Es wird dringend empfohlen, die Installation und Wartung von einem qualifizierten Techniker oder einer Servicestelle durchführen zu lassen.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung von R-290 (Propangas) als Kältemittel vorgesehen.
- **ACHTUNG:** DER KÄLTEMITTELKREISLAUF IST VERSIEGELT. NUR EIN QUALIFIZIERTER TECHNIKER SOLLTE VERSUCHEN, DAS GERÄT ZU WARTEN!
- Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre ab.
- **ACHTUNG:** R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.
- Es sammelt sich zuerst in niedrigen Bereichen, kann aber von den Ventilatoren umgewälzt werden.
- **ACHTUNG:** Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchlos. Das Fehlen von Gasgeruch bedeutet daher nicht, dass kein Gas ausgetreten ist!
- Wenn Propangas ausgetreten ist oder dies auch nur vermutet wird, gehen Sie wie folgt vor:
 - Wenn ein Leck entdeckt bzw. vermutet wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Raum/Gebäude, lüften Sie den Raum und verständigen Sie die örtliche Feuerwehr, um ihr mitzuteilen, dass ein Propangasleck aufgetreten ist.
 - Lassen Sie keine Personen zurück in dem Raum/Gebäude, bis die Feuerwehr oder eine Fachkraft eingetroffen ist und diese geprüft haben, dass es sicher ist, in den Raum/Gebäude zurückzukehren.
- **ACHTUNG:** Im Inneren oder in der Nähe der Geräte dürfen keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.
- Die Bauteile sind für Propan ausgelegt und dürfen sich nicht entzünden und nicht funken schlagen. Einzelteile dürfen nur durch identische Reparaturteile ersetzt werden.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNGEN KANN ZU EINER EXPLOSION UND DAMIT ZU SACHSCHÄDEN, VERLETZUNGEN ODER SOGAR TOD FÜHREN!

1-3 VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DEN BETRIEB:

WARNUNG – Beachten Sie folgende Punkte, um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung von Personen oder Sachen zu verringern:

- Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Typenschild angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät reinigen, warten oder wenn es nicht benutzt wird.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Verhindern Sie, dass Wasser auf das Gerät gelangt.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie es nicht diesen aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht um.
- Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, während das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Netzstecker zu ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Zwischenstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Klettern oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumrippen des Geräts.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit irgendwelchen Chemikalien.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Stecker oder Kabel. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an einen qualifizierten Elektriker oder ein Servicezentrum, versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen (Benutzer).
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen steht.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem es keine ständigen Betriebsquellen gibt (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät).
- Auch nach dem Gebrauch darf das Gerät nicht zerteilt oder verbrannt werden.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Die Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt werden und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser kleiner als 11 m² ist.
- Die nationalen Gasvorschriften sind einzuhalten.
- Erforderliche Lüftungsöffnungen sind freizuhalten.
- **WARNUNG:** Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen einbricht, sollte im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.
- **WARNUNG:** Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachkräfte erfordern, müssen unter der Aufsicht einer für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln kompetenten Person durchgeführt werden.
- **HINWEIS:** Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice.

1-4 SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI WARTUNGSARBEITEN

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290 die folgenden Arbeiten durchführen.

1-4-1 Überprüfungen der Umgebung

Vor Beginn von Arbeiten an Anlagen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

1-4-2 Arbeitsverfahren

Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von entflammenden Gasen oder Dämpfen während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.

1-4-3 Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzusperren. Es ist sicherzustellen, dass die Bedingungen in diesem Bereich durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht wurden.

1-4-4 Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich ist vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker auf potenziell entflammende Atmosphären aufmerksam ist. Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funkenbildung aufweist, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

1-4-5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kältemaschine oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, muss eine geeignete Feuerlöschschiene zur Verfügung stehen. Ein Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher ist in der Nähe des Beschickungsbereichs bereitzuhalten.

1-4-6 Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einer Kälteanlage durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sind in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung zu halten, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist die Umgebung des Geräts zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren vorhanden sind. "Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.

1-4-7 Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Eine gewisse Belüftung muss auch während der Durchführung der Arbeiten gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher zerstreuen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

1-5 KONTROLLE DER KÜHLGERÄTE:

- Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. Im Zweifelsfall ist die technische Abteilung des Herstellers um Hilfe zu bitten.
- Bei Anlagen, in denen brennbare Kältemittel verwendet werden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:
 - Die Füllmenge entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
 - Die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft;
 - Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
 - Die Kennzeichnung der Ausrüstung ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder sind zu korrigieren;
 - Kältemittelleitungen oder -bauteile sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Bauteile angreifen, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

1-6 KONTROLLE DER ELEKTRISCHEN GERÄTE:

Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen müssen erste Sicherheitsprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile umfassen. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf der Stromkreis erst dann wieder mit Strom versorgt werden, wenn der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, so ist eine angemessene Übergangslösung zu wählen. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die ersten Sicherheitsprüfungen müssen umfassen:

- Die Kondensatoren sind zu entladen: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Aufladen, Wiederherstellen oder Entladen des Systems keine stromführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freiliegen;
- Die Erdung muss durchgehend vorhanden sein.

1-7 SICHERER BETRIEB DES GERÄTS

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf eventuelle Schäden oder Kratzer am Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche in einem Bereich mit mindestens 50 cm freiem Raum um das Gerät herum, damit die Luft gut zirkulieren kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden, Vorhängen oder anderen Gegenständen auf, die den Luftein- und -auslass blockieren könnten. Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Wenn das Gerät um mehr als 45° gekippt wird, lassen Sie es mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie das Gerät niemals folgenden Orten:

- An denen es Wärmequellen ausgesetzt sein könnte, wie z.B. Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere wärmeerzeugende Produkte.
- Orte mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Orte mit mechanischen Vibrationen oder Stößen.
- Orte mit Übermäßiger Staub.
- Orte mit mangelnder Belüftung.
- Orte mit unebenen Oberflächen.









WARNUNG

- Betreiben Sie das Gerät nur in Räumen, die größer als 11 m² sind!
- Installieren Sie das Gerät niemals an einem Ort, an dem brennbare oder explosionsfähige Gase austreten können!
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von Chemikalien.
- Betreiben Sie das Gerät niemals in unmittelbarer Nähe von laufenden Heizstrahlern, Öfen, etc.!
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch bzw. ungewöhnliche Geräusche im laufenden Betrieb wahrnehmen.

1-8 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Das Gerät dient der Luftentfeuchtung von geschlossenen Innenräumen.
- Das Gerät eignet sich nicht als Klimaanlage.

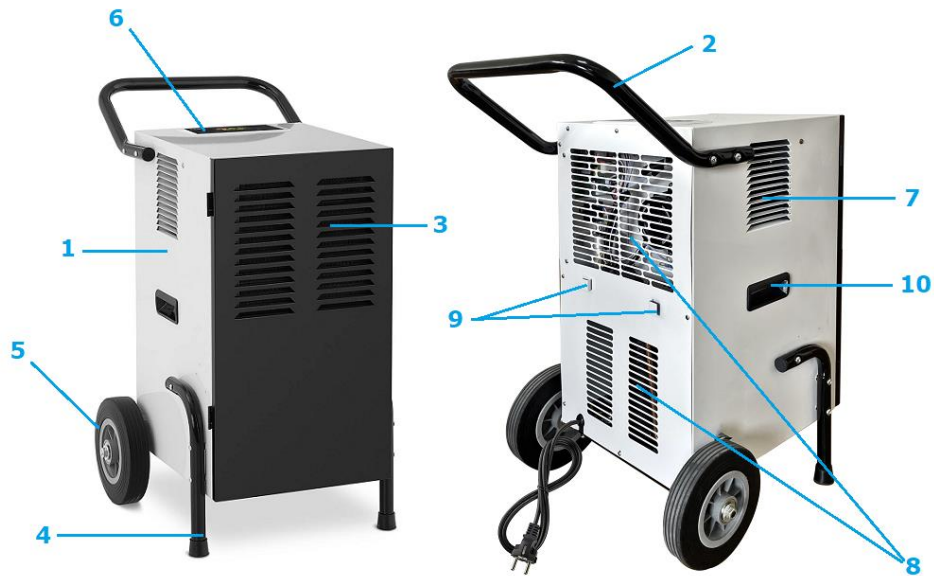
1-9 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!		Verwenden Sie das Gerät niemals als Leiterersatz!
	Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!		Halten Sie Kinder vom Gerät fern!
	Ziehen Sie vor Wartungs-, Reparatur- oder Reinigungsmaßnahmen immer den Netzstecker!		Halten Sie die Maschine von Regen und Nässe fern!
	Gerät niemals abdecken!		Warnung vor heißen Oberflächen!

2 TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	220-240V V / 50 Hz
Max. Eingangsnennstrom	3,1A (30°C RH80%)
Max. Leistungsaufnahme	650W (30°C RH80%)
Max. Luftentfeuchtungsleistung	50 L / Tag (30°C RH80%)
Max. Luftumwälzung	ca. 680m ³ / Stunde
Gesamtvolumen Wassertank	7 Liter
Max. Füllmenge Wassertank	5,5 Liter
Maximaler Ansaugdruck	3,5 MPa
Maximaler Ausstoßdruck	0,7 MPa
Empfohlene Raumgröße	40-50 m ²
Mindest- Raumgröße	11 m ²
Betriebstemperaturbereich	5°C – 35°C
Schalleistungspegel	≤52dB(A)
Kältemittel	R290/230g
Gewicht	ca. 33 kg

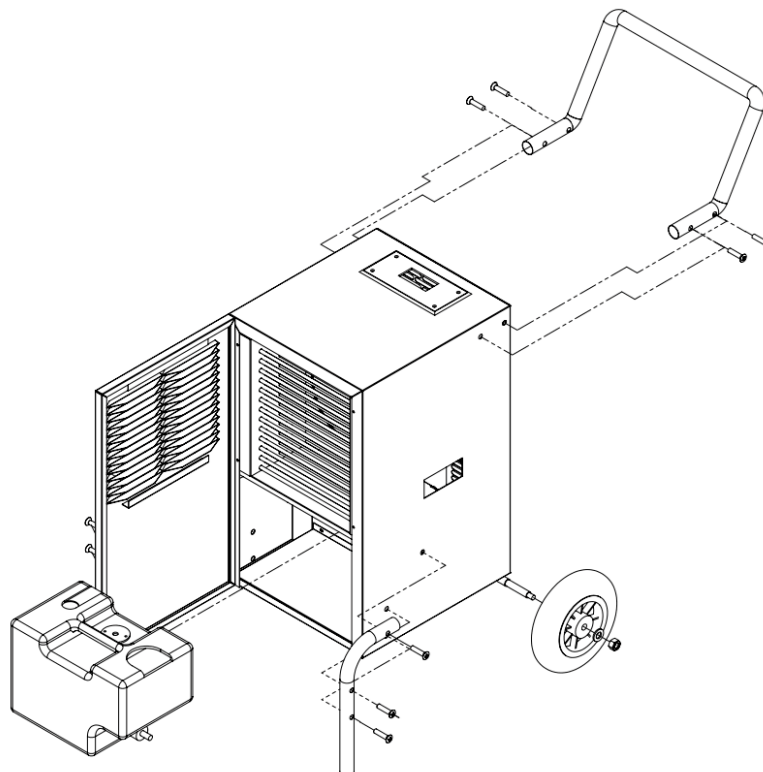
3 ÜBERSICHT



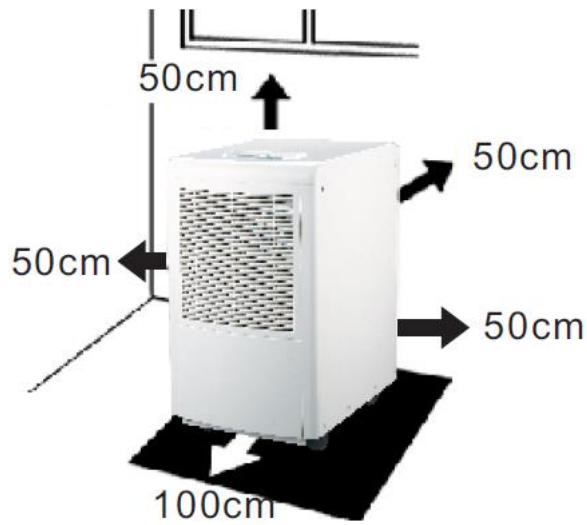
1	Gehäuse	6	Bedienpanel
2	Griffbügel	7	Luftauslass
3	Lufteinlass	8	Belüftungsöffnung
4	Fuß	9	Haken
5	Rad	10	Transportgriff

4 AUFBAU & MONTAGE

- Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Versandverpackung, ziehen Sie eine weitere Person als Hilfe hinzu.
- Befestigen Sie mit den mitgelieferten Schrauben die Stützfüße, Räder und den Transportbügel am Gerät:



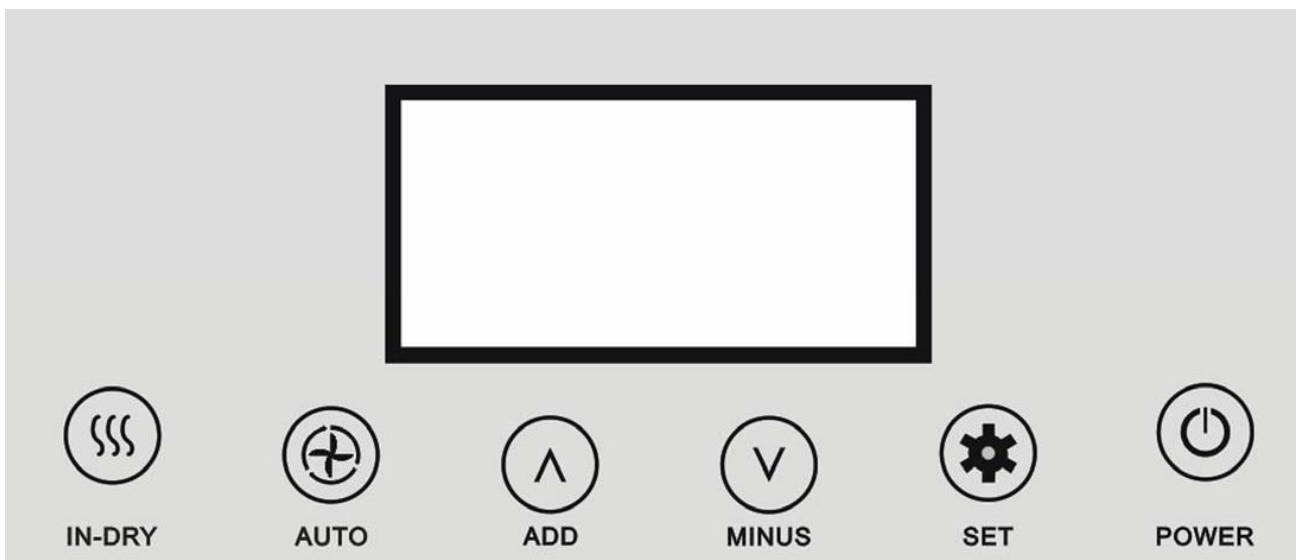
- Stellen Sie das Gerät auf eine waagrechte, stabile Oberfläche.
- Halten Sie folgenden Mindestabstände zu den umliegenden Wänden ein:



- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.

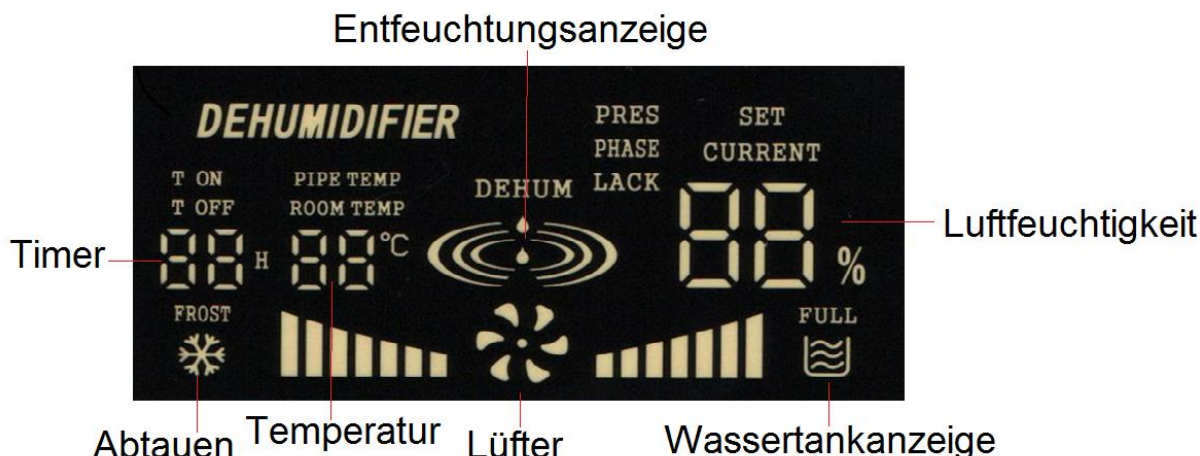
5 BEDIENUNG

5-1 BEDIENPANEL



TASTE	BEDEUTUNG
IN-DRY	Modus zum Trocknen des Geräteinneren
AUTO	Kontinuierlicher Entfeuchtungsbetrieb
ADD	Werte erhöhen (+)
MINUS	Werte verringern (-)
SET	Einstellmodus (z.B. Timer)
POWER	Ein-/Ausschalttaste

5-2 DISPLAYANZEIGE



5-3 WICHTIGE HINWEISE

- Der Kompressor schaltet sich automatisch nach drei Minuten an.
- Der Bautrockner arbeitet am zuverlässigsten bei Außentemperaturen zwischen 5°C - 35°C.



ACHTUNG: Kippen Sie das Gerät niemals um mehr als 45°! Weder während des Betriebs, noch beim Transport!

Sollte es versehentlich doch geschehen sein, warten Sie mit der Inbetriebnahme mind. 12 Stunden!

5-4 BEDIENUNGSMODI

5-4-1 Kontinuierlicher Betrieb

- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Das Gerät beginnt mit der Entfeuchtung im Dauerbetrieb, unabhängig von der Luftfeuchtigkeit.
- HINWEIS: Der Luftfeuchtigkeitssollwert kann in diesem Modus nicht eingestellt werden.

5-4-2 Normaler Betrieb

- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die AUTO-Taste, um den Kontinuierlichen Betrieb zu deaktivieren.
- Das Gerät arbeitet im Normalbetrieb mit dem Standard-Luftfeuchtigkeitssollwert von 50 %. Drücken Sie die POWER-Taste erneut, um den Luftentfeuchter auszuschalten.
- Das Gebläse läuft noch eine Weile weiter und hört dann auf.

5-4-3 Luftfeuchtigkeit einstellen (Einstellbereich: 10%-95%)

- Der Feuchtigkeits-Sollwert kann im Normalbetrieb eingestellt werden. Drücken Sie wiederholt die Taste ADD/MINUS, um den Feuchtigkeits-Sollwert einzustellen.
- HINWEIS: Für eine „normale“ Luftfeuchtigkeit in Innenräumen, stellen Sie den Wert zwischen 40% und 60% ein.
- Das Gerät schaltet sich immer wieder ein und aus, um den Wert zu halten.

5-4-4 Timer-Einstellung (1 Stunde-24 Stunden)

- Drücken Sie die SET-Taste, um den Timer einzustellen.
- Der Timer kann auf zwei Arten bedient werden:

Countdown bis zum Ausschalten (bei eingeschaltetem Gerät):

- Drücken Sie die SET-Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die Ausschaltzeit (Countdown bis zu Ausschalten) einzustellen.

Count-up bis zum Einschalten ((bei ausgeschaltetem Gerät):

- Drücken Sie die SET-Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die Einschaltzeit (Countdown bis zu Einschalten) einzustellen.

Zyklus-Timer (bei eingeschaltetem Gerät):

- Drücken Sie die SET-Taste, um die Timerfunktion einzuschalten.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die AUS-Zeit einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die EIN-Zeit einzustellen.
- Bei Erreichen der AUS-Einstellzeit hört das Gerät auf zu arbeiten. Bei Erreichen der EIN-Einstellzeit beginnt das Gerät zu arbeiten. Der Timer schaltet zyklisch AUS-EIN-AUS-EIN.


Zyklus-Timer (bei ausgeschaltetem Gerät):

- Drücken Sie die SET-Taste, um die Timerfunktion einzuschalten.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die EIN-Zeit einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt ADD/MINUS, um die AUS-Zeit einzustellen.
- Bei Erreichen der EIN-Einstellzeit beginnt das Gerät zu arbeiten. Bei Erreichen der AUS-Einstellzeit hört das Gerät auf zu arbeiten. Der Timer schaltet sich zyklisch ein, aus, ein und aus.

Timer ausschalten:

- Drücken Sie erneut SET, um die Timerfunktion auszuschalten.
- HINWEIS: Wenn Sie POWER drücken, wird auch die Timer-Einstellung beendet.

5-4-5 Wassertank -Voll-Indikator

- Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald der Wassertank voll ist, und warnt den Benutzer durch die LED-Anzeige  blinkt und summt kontinuierlich. Es erinnert Sie daran, folgendes zu überprüfen:
 - Wenn der Wassertank voll ist, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.
 - Wenn der Wassertank nicht in der richtigen Position ist, leuchtet die Anzeige und das Gerät ist nicht betriebsbereit. Setzen Sie den Wassertank wieder richtig ein, und das Gerät arbeitet automatisch wie zuletzt eingestellt.

5-4-6 IN-DRY (Trocknen des Geräteinneren)


- Wenn Sie das Gerät ausschalten und diese Taste drücken, wird das Innere des Geräts getrocknet. Dadurch wird verhindert, dass Wasser im Gerät im Laufe der Zeit Rost verursacht und damit das Gerät beschädigt.

5-4-7 ROOM-TEMP (Prüfen der Raumtemperatur)

- Das LED-Anzeigesymbol **ROOM TEMP** zeigt die aktuelle Raumtemperatur an.

5-4-8 Automatische Abtaufunktion

- Bei niedrigen Raumtemperaturen kann sich am Kondensator Reif bilden, der den Luftstrom über den Verdampfer während des Entfeuchtungsprozesses verringert.
- Der Luftentfeuchter beginnt automatisch mit der Abtauung für 15 Minuten.

- Das LED-Symbol  für die Abtauung blinkt.
- Der Kompressor stoppt und der Lüfter läuft weiter.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, es wird die Entfeuchtung automatisch wieder aufnehmen.

5-4-9 Überlastungsschutz


- Im Falle eines Spannungsabfalls bzw. Stromausfalls gibt es zum Schutz des Kompressors eine 3-minütige Verzögerung bis zum Wiederanlauf des Kompressors.

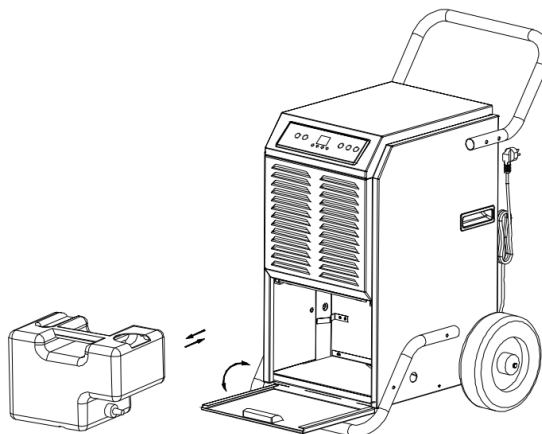
5-5 ENTLERUNG

- Es gibt zwei Möglichkeiten, das vom Gerät produzierte Wasser zu entfernen:
- Manuelle Entleerung: Entleeren Sie den Wassertank von Hand.
- Kontinuierliche Entleerung: Nutzen Sie die Schwerkraft, um das Kondenswasser durch Anbringen eines Ablassschlauchs abzuleiten.

5-5-1 Manuelles Leeren des Wassertanks

- Der im Gerät eingebaute Wassertank füllt sich und schaltet das Gerät ab, sobald er voll ist. Es wird wieder laufen, sobald Sie den Wassertank leeren und richtig eingesetzt haben.

- Wenn der Tank voll ist, leuchtet die -Leuchte auf.
- Das Gerät gibt einen Summton von sich.
- Um den Wassertank zu entleeren, öffnen Sie die Frontplatte, um an den Wassertank zu gelangen.
- Fassen Sie den Wassertank am Griff und ziehen Sie ihn waagrecht heraus.
- Nachdem Sie das Wasser entsorgt haben, setzen Sie den Tank wieder ein und schließen Sie die Frontblende.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

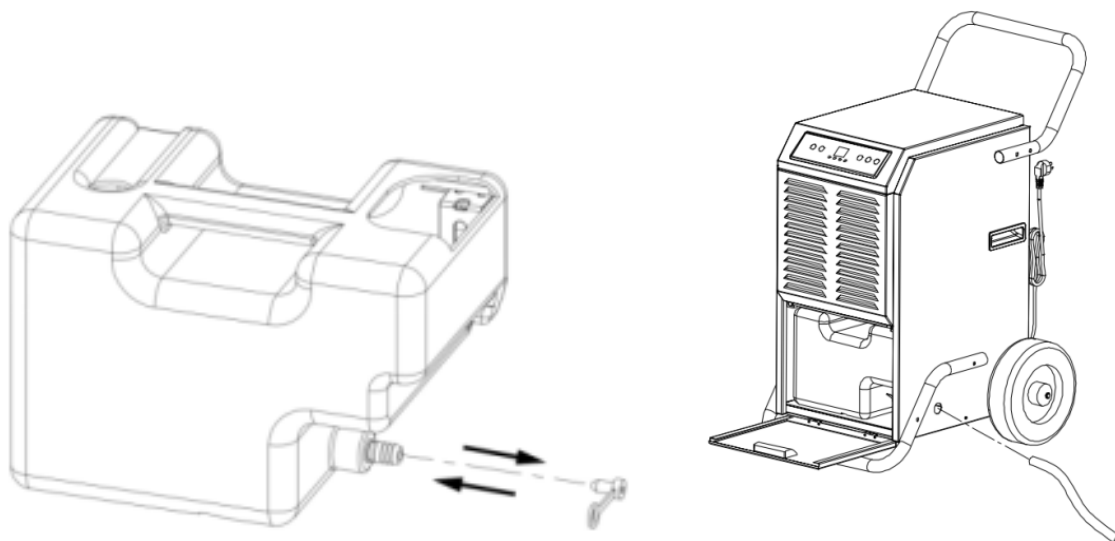


5-5-2 Kontinuierliche Entleerung

Bei Dauerbetrieb oder unbeaufsichtigter Entfeuchtung schließen Sie bitte einen Ablaufschlauch an das Gerät an:

- Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Öffnen Sie die untere Frontabdeckung; nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät.
- Schieben Sie den Abflussschlauch durch die durchgehende Abflussöffnung und schließen Sie ein Ende an den Schlauchanschluss an. Entnehmen Sie den Verschlussdeckel.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein und schließen Sie die vordere untere Abdeckung.
- Führen Sie das andere Ende des Schlauchs in den gewünschten Bereich. Achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt wird.

Entfernen Sie die Dichtung und schließen Sie die Wasserleitungen an, wenn Sie das Wasser wieder im Wassertank sammeln wollen.



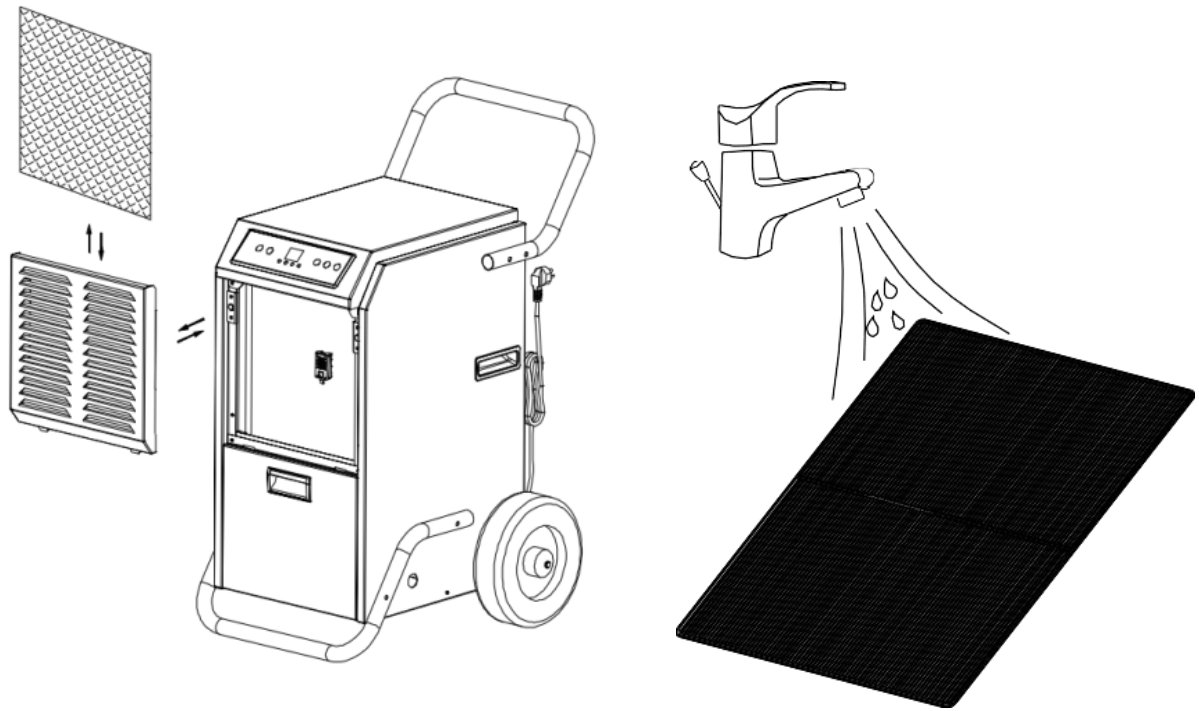
ACHTUNG: Verstopfen Sie den Abflussschlauch nicht, da das Wasser sonst nicht richtig abläuft und die Komponenten des Geräts beschädigt werden könnten.

6 WARTUNG/REINIGUNG

6-1 REINIGEN DES LUFTFILTERS (ALLE 2 WOCHEN!)

- Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung herausnehmbar.
- **ACHTUNG:** Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Luftfilter, da sonst der Verdampfer verschmutzt werden kann.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Entfernen Sie das Filtersieb aus dem Gerät.
- Verwenden Sie einen sauberen Lappen, um den Oberflächenstaub auf dem Filtergewebe aufzusaugen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit Leitungswasser durch. Trocknen Sie den Filter vollständig, bevor Sie ihn wieder in das Lufteinlassgitter einsetzen. Ein sauberer Filter erhöht die Leistung des Geräts.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Luftfilter heraus (Abb. links).

- Spülen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser aus (Abb. rechts).



ACHTUNG: Berühren Sie die Oberfläche des Verdampfers nicht mit bloßen Händen, sonst könnten Sie sich die Finger verletzen.

6-2 AUSTRITT VON KÄLTEMITTEL

WICHTIG!!

- Gas/Dampf ist schwerer als Luft. Es kann sich in engen Räumen ansammeln, insbesondere am oder unter dem Boden.
- Jede mögliche Zündquelle fernhalten vom Gerät!
- Geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA) verwenden.
- Unnötiges Personal evakuieren, Bereich isolieren und belüften.
- Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Dämpfe oder Gase nicht einatmen.
- Eindringen in die Kanalisation und öffentliche Gewässer verhindern.
- Die Quelle der Freisetzung abstellen, wenn dies gefahrlos möglich ist. Ziehen Sie den Einsatz von Sprühwasser in Betracht, um die Dämpfe zu zerstreuen.
- Isolieren Sie den Bereich, bis sich das Gas verflüchtigt hat. Belüften Sie den Bereich und testen Sie ihn auf Gas, bevor Sie ihn betreten.
- Nach einer Freisetzung die zuständigen Behörden benachrichtigen.

7 FEHLERBEHEBUNG

7-1 ALLGEMEIN

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob der Stromanschluss richtig angeschlossen ist.	Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose.
	Prüfen Sie, ob die Wasserstandsanzeige aufleuchtet.	Leeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn wieder korrekt ein.
	Prüfen Sie die Raumtemperatur.	Der Betriebstemperaturbereich beträgt +5 bis +35°C.
Kondensatbildung	Prüfen Sie den Luftfilter auf Verschmutzung.	Reinigen Sie den Luftfilter nach Bedarf.
	Prüfen Sie, ob der Luftschacht verstopft ist.	Beseitigen Sie das Hindernis bzw. den Schmutz.
	Prüfen Sie, ob die Raumtemperatur unter 20°C liegt.	Dies ist normal. niedrige Luftfeuchtigkeit in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen.
	Die eingestellte Luftfeuchtigkeit ist höher als der aktuelle Luftfeuchtigkeitswert.	Stellen Sie die Luftfeuchtigkeit unter den aktuellen Wert ein.
Wasser- austritt	Überschwappen beim Bewegen des Geräts.	Entleeren Sie den Wassertank vor dem Transport.
	Prüfen Sie, ob der Abflussschlauch geknickt ist oder sich biegt.	Richten Sie den Schlauch gerade aus, um ein Einklemmen zu vermeiden.
Ungewöhnliche Geräusche	Prüfen Sie, ob das Gerät sicher aufgestellt ist.	Stellen Sie das Gerät auf einen waagerechten und festen Untergrund.
	Prüfen Sie, ob lose, vibrierende Teile vorhanden sind.	Sichern Sie die Teile und ziehen Sie sie fest.
	Das Geräusch klingt wie fließendes Wasser.	Geräusche kommen vom fließenden Kältemittel. Das ist normal.

7-2 FEHLERCODES

Fehlercode	Bedeutung	Mögliche Lösung
E1	Temperatursensor Fehler	Überprüfen Sie die Verbindung oder tauschen Sie den Temperatursensor
E2	Feuchtigkeitssensor Fehler	Reinigen oder wechseln Sie den Temperatursensor

8 LAGERUNG

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als ein paar Wochen) nicht benutzen, müssen Sie das Gerät reinigen und zu trocknen. Bitte lagern Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Gerät ab.

- Reinigen Sie den Filter und lassen Sie ihn an einem schattigen Ort vollständig trocknen.
- Das Netzkabel auf der Rückseite des Geräts am Kabelhalter ordentlich festmachen.
- Setzen Sie den Filter wieder an seinem Platz ein.
- Bewahren Sie das Gerät in einem gut belüfteten, trockenen, gasfreien und sicheren Raum auf.
- Das Gerät muss bei der Lagerung in aufrechter Position aufbewahrt werden.

ACHTUNG: Der Verdampfer im Inneren des Geräts muss getrocknet werden, bevor das Gerät verpackt wird, um Schäden an den Bauteilen und Schimmel zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Gerät für einige Tage an einen trockenen, offenen Ort, um es auszutrocknen. Eine andere Möglichkeit, das Gerät zu trocknen, besteht darin, den Luftfeuchtigkeitspunkt um mehr als 5% höher als die Umgebungsluftfeuchtigkeit einzustellen, um den Ventilator zu veranlassen, den Verdampfer ein paar Stunden lang zu trocknen.

9 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.

Führen Sie das Gerät ggf. einer kommunalen Sammelstelle zu.

Das Freisetzen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens verboten!

Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:

Machine Description:

Bautrockner DBT50

Artikel-Nr.:

Article-No.:

55082

Einschlägige EU-Richtlinien:

EU-Directives:

2014/35/EU

2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

Applicable harmonized standards:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1

Dokumentenverantwortlicher:

Responsible for Documents:

DEMA Vertriebs-GmbH

Birkichstrasse 8

74549 Wolpertshausen

Ort:

Place:

Übrigshausen

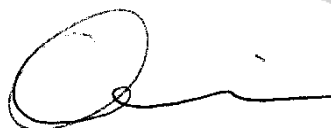
Datum:

Date:

29.12.2022

Herstellerunterschrift:

Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:

Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer